

JONO TALO-SIPEMO

JONOne Wale TALO SIPE Pepá Topa Sirimu Bokumu

Jonone I Pepá Topa Sirimumunge Ungu Pulu Mare
Ungu pulu mare inie yakondo gomo 1239 molemo, aku
ungumu paa kanani. ‘Ye mare andoko “Ungu mare piliengi
mane siembo, pea peamili wambo.” ninge kinie paa mimi siku
kanoko apuruku, kolo tolemele yemando “Pea peamili waa.” ni
paa naa niengi.’ nimbe ipepá talo sipemo kepe topa sirimu.
Ya ungu pulumu pora nikimu.

1-13 pali PULU YEMONGA UNGU SIKEMA TONDOLO
MUNDUPU AMBOLOPO, UNGU SIKEMA NAA NINGU UNGU LU-
PEMA MANE SILIMELE YEMANGA UNGUME APURUPU KON-
DOPO PAA NAA PILIEMILI AKUMUNGE UNGU TE

1-3 Pep mo Tombando Pulu Polopa Torumu Ungume
¹⁻² Na ɿKirasinge yembomangaɿ tapu ye andamone* ɿi
 pepámo topoɿ
 Pulu Yemone mako torumu ambomo kinie yunge am-
 bolangoma kinie† sike konopu mondolio yemboma ɿeno
 pepá topo mundukuruɿ.

Nane mindi eno konopu naa mondolio. Ungu sikema
 olio kinie pelemo mele pe kepe pepa mindi pumbe

* 1:1-2: Jono Yepoko Sipemo 1 Giriki ungununge ungu pulu talo pelemo.
 Te: Giriki ungununge sike ungu pulumu “ye anda”. Jono sike ye anda
 molopalie “ye anda” nirimunje. Te: ungu ikomo. ‘Ya Jono yu Epesasi yembo
 talapemonga tapu yemo molopalie ya “tapu yemo” nimbe torumunje.’ ningun
 pilimele. Akumunge talo pea ya torumulu molemo. † 1:1-2: Ambo
 ambolango sikemanje, molo Esia poropinji lierimu kolea tenga Kirasinge
 yembo talape tenje.

akumunge ungu sikema pilimele yembomane pali eno konopu mondolemelela.

³ Ungu sikemonga ulu pulumu kinie konopu mon-doli ulu pulumu kinie olio-kinie pepili, Lapa Pulu Yemo kinie, yunge Malo Yesusi Kirasi kinie,[‡] elone olio we kondo kolko teko kondokolo, olione walse walse ulu mare tepo kenjimolo kinie olio kondo kolkolo ‘Mindili nangi.’ naa ningulu, ‘Olio konopu pe nipili taka liku molangi.’ ningele.

4-6 Olio Konopu Mondomolo Ulumu Teamili.

⁴ Lapane olio “ungu sikema pilku liku teaa.” nirimu mele nunge ambolango marene pilku liku teko molemele kinie kanopolie na paa konopu sipu molio. ⁵ Ambo peang-amo, ‘Olio oliolio anjo yando konopu mondamili.’ nikiru akumu nane ungu mane konde te pepá topo naa sikiru, molo. Olio kokele Kirasinge yemboma molopolie pilier-imulu ungu manemo nimbu pepá topo sikiru. [§] ⁶ Konopu mondomolo mele isipe: Olio yuni “Teaa.” nirimu mele ungu manema pilipu teamili. Yuni “Teaa.” nimbe ungu mane sirimu eno ou-pulu-pulu pilieringi ungu mane kanumu “Eno anjo yando yemboma konopu mondoko molaa.” nirimu kanumu.*

7-11 Kirasinge Ungumu Tondolo Mundupu Ambolopo Molamili.

⁷ Kolo toko yembo kondi toko,[†] ‘Yesusi Kirasi manie omba mana ye alierimu.’ naa nilimele[‡] yembo aw-isili koleamanga pali andoko molemele. [┘] Akumunge ‘Olio oliolio anjo yando yemboma konopu mondamili.’

[‡] 1:3: bokumunge alsena anjokondo “13. God”, “32.2. Pikinini Bilong God”, “23. Krais”. [§] 1:5: Jono Kumbi Lepamo 2:7. ^{*} 1:6: Jono Kumbi Lepamo 4:7, Jono 15:12. [†] 1:7: Jono Kumbi Lepamo 4:1. [‡] 1:7: Jono Kumbi Lepamo 4:2.

nimbu pepá tokoro.ꞵ Aku yemboma kolo toko yembo kondi tolemele yemboma, Kirasi kinie opa puluema[§] molemele. ⁸ Eno ‘Mele limolo.’ ningu kongono mindili siku telemelema ‘Omba manie pumbe.’ ningu nokoko kondoko ingi siku ambolko molangi. Eno mele kaloli komindi simbema pali linge kinie papu. ⁹ Yembo te Kirasinge ungume tondolo mundupe ambolopa naa molopa, ungu te lupe ‘piliembo.’ nimbe pumu liemo Pulu Yemo yu kinie pea tapu toko naa molemele. Yembo te Kirasini ungu mane silimo ungume tondolo mundupe ambolopa molomu liemo Lapa kinie Maloselo yu kinie pea tapu toko molemele.

¹⁰ Yembo tene ‘Ungu te nimbu simbo okoro.’ nimbelle iungume mele naa nimbe ungu te lupe nimbe simu liemo yu enonga ulkemanga naa mengo puku, “Nu okonoye?” ningu ki naa liengi. ¹¹ Yembo tene “Nu okonoye?” nimbe ki lipe “Papu okono.” nimbé yembomo ombá yembomone tepa kenjipe molomba yembomo lipe tapondopa yu pea telemele.

12-13 Pep Topa Pora Sipelie Ungu Wallo Kolte Torumu Ungume

¹² Nane ungu awisili pepá topo eno silke nalo na ‘olio paa kamu konopu awili tepo sipu molamili kene eno molemelena ombo mongone kanopo eno kinie ungu nimbu sipu molambo.’ nimbu pilipulie pepá naa toli siye kolkoro.

¹³ Nunge angena, Pulu Yemone ‘Nanga molopili.’ nimbe mako torumu ambomonga ambolangomane “Nu molou.” nilimele.

ꞵ Aku pea nikiru.ꞵ

§ 1:7: Jono Kumbi Lepamo 2:18,22, 4:3.

PULU YEMONGA UNGU KONDEMO
The New Testament in the Kala Dialect of the Umbu-Ungu Language
of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Umbu-Ungu Kala
copyright © 1995 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Umbu-Ungu Kala (Umbu-Ungu)

Dialect: Kala

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-04

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 20 Jul 2019 from source files dated 12 Jul 2019

3bcf1cc7-ff71-5f43-8a87-20ca98e9c4a7